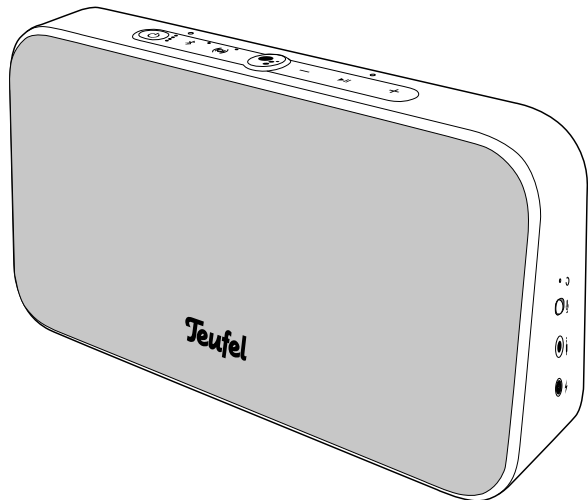


Teufel



Download (PDF):

<https://www.teufelaudio.com/motiv-go-voice>

MOTIV® GO VOICE

DE – Kurzanleitung – 2 EN – Quick Start Guide – 7


FR – Bref mode d'emploi – 12

MOTIV® GO VOICE laden

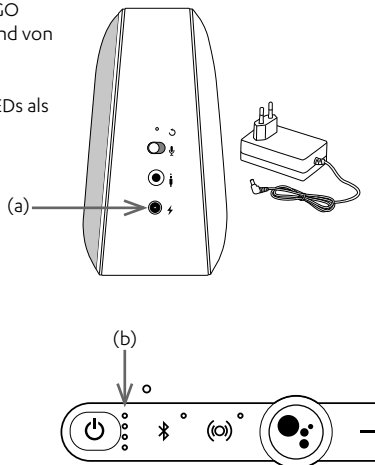
Der integrierte Li-Ion-Akku wird aufgeladen, sobald der MOTIV® GO VOICE über den Anschluss (a) mit dem Ladegerät verbunden ist und von diesem mit Strom versorgt wird.

- Das Laden wird durch die LEDs der Akkuanzeige (b) signalisiert:
Vom aktuellen Akkustand (siehe Tabelle) leuchten die oberen LEDs als Lauflicht.
- Bei voll aufgeladenem Akku leuchten die LEDs dauerhaft.

Ladezustand

Sie können während des Betriebs durch kurzes Drücken der Taste  den Akkustand anzeigen lassen:

76–100 %	alle 4 LEDs leuchten
51–75 %	3 LEDs leuchten
26–50 %	2 LEDs leuchten
11–25 %	unterste LED leuchtet
<11 %	unterste LED pulsiert



Einrichten mit der Google Home App

Für die einfache Einrichtung des MOTIV® GO VOICE laden Sie bitte die „Google Home App“ für iOS und Android aus dem entsprechenden Store auf Ihr Smartphone oder Tablet.

- 1 Schalten Sie Ihren MOTIV® GO VOICE ein.
- 2 Starten Sie die Google App.
- 3 Folgen Sie den einfachen Anweisungen der App, um ein neues Gerät einzurichten.


Wichtiger Hinweis:

Die Bluetooth®-Funktionen sind erst nach erfolgter Einrichtung möglich.

		
Google Home App		

Google Assistant

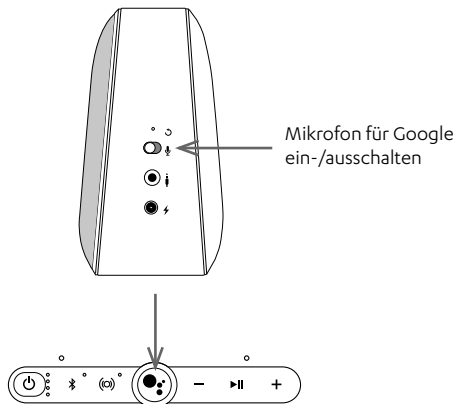
Sobald Sie eine Internet-Verbindung per WLAN hergestellt haben und das Mikrofon eingeschaltet ist, wartet der Google Assistant auf Ihre Fragen und Befehle.

Beginnen Sie Befehle und Fragen immer mit „Ok Google“ oder drücken Sie die Google-Taste .

Hier ein paar Beispiele für die Sprachsteuerung des MOTIV® GO VOICE:

- „Ok Google, Lautstärke erhöhen“
- „Ok Google, schalte auf Bluetooth“
- „Ok Google, stoppe die Wiedergabe in 30 Minuten“

Wenn Sie erfahren möchten, was Google Assistant so alles kann, fragen Sie einfach: „Ok Google, was kannst du für mich tun?“ Oder schauen Sie auf die Info-Seiten im Internet: <https://assistant.google.com/explore>



Bedienungshinweise

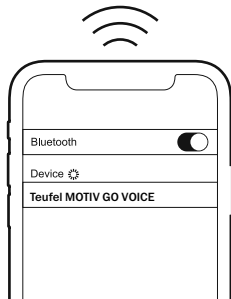


Allgemeines

- 2 Sek. lang gedrückt halten, um das Gerät ein- und auszuschalten
- Lautstärke reduzieren
- Lautstärke erhöhen
- Stereo-Verbreiterung Dynamore® ein-/ausschalten

Bluetooth®

- kurzer Druck: Quelle Bluetooth® wählen
- für 2 Sek. gedrückt halten: Bluetooth®-Kopplung starten:
LED neben der Taste blinkt blau,
Bluetooth® auf dem Smartphone aktivieren und
mit dem neuen Gerät „Teufel MOTIV GO VOICE“ koppeln.
Die LED leuchtet nach erfolgreicher Kopplung dauerhaft blau
- für 10 Sek. gedrückt halten: Bluetooth®-Geräteliste löschen




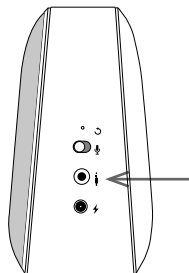


Musik per Bluetooth® oder WLAN abspielen

- Play/Pause: ►|| antippen
- Nächsten Titel wiedergeben: Tasten ►|| und + gemeinsam kurz drücken.
- Titel von vorn beginnen, wenn dieser seit mehr als 10 Sek. spielt: Tasten ►|| und – gemeinsam kurz drücken.
- Vorherigen Titel wiedergeben, wenn der aktuelle Titel seit weniger als 10 Sek. spielt: Tasten ►|| und – gemeinsam kurz drücken.

AUX-Wiedergabe

- 1 Zuspeler mit Buchse  (siehe Pfeil) verbinden, das Einstecken des 3,5-mm-Klinensteckers schaltet von Bluetooth® auf AUX um.
- 2 Wiedergabe am Zuspeler starten und steuern.
Taste ►|| dient zum Stumschalten (Mute).




Charging the MOTIV® GO VOICE

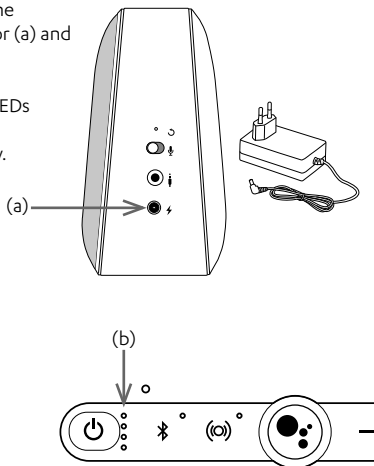
The built-in lithium-ion rechargeable battery charges as soon as the MOTIV® GO VOICE is connected to the charger with the connector (a) and is supplied with power.

- The LEDs on the battery indicator (b) show the charging status:
The current battery status (see table) is indicated by the upper LEDs which light up in sequence.
- When the battery is fully charged, the LEDs light up permanently.

Charge level

You can display the battery charge level during use by tapping the  button:

76–100 %	all 4 LEDs are illuminated
51–75 %	3 LEDs are illuminated
26–50 %	2 LEDs are illuminated
11–25 %	Bottom LED is illuminated
<11 %	Bottom LED pulses



Setting up with the Google Home App

To make setting up the MOTIV® GO VOICE easy, please download the 'Google Home App' for iOS and Android from the relevant store onto your smartphone or tablet.

- 1 Switch on the MOTIV® GO VOICE.
- 2 Start the Google App.
- 3 Follow the app's easy instructions to set up a new device.


Important:

The Bluetooth® functions are only available once set-up is complete.

		
Google Home App		

Google Assistant

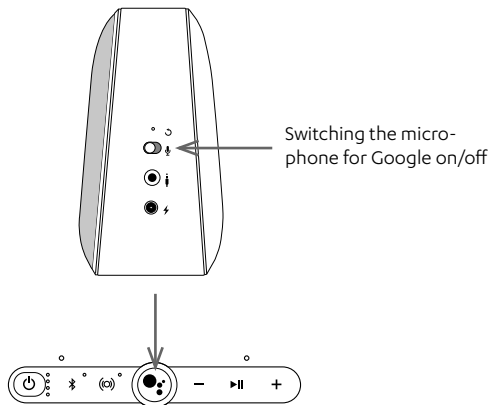
As soon as an Internet connection is established through Wi-Fi and the microphone is switched on, Google Assistant is ready for your questions and commands.

Always begin commands and questions with the phrase 'OK Google' or press the Google button .

A few control examples for the MOTIV® GO VOICE are listed below:

- "OK Google, increase the volume"
- "Ok Google, switch to Bluetooth"
- "OK Google, stop the playback in 30 minutes"





If you want to know what Google Assistant can do, simply ask: 'Ok Google, what can you do for me?' Or you can also explore the info pages online: <https://assistant.google.com/explore>






Operating instructions

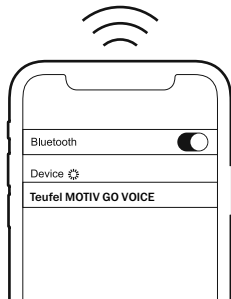


General

-  Hold for 2 sec. to switch the device on or off
-  Reduce the volume
-  Increase the volume
-  Switch Dynamore® stereo-expanding technology on/off

Bluetooth®

-  Press briefly: Select Bluetooth® as source
-  Hold for 2 sec.: Start Bluetooth® pairing:
the LED next to the button flashes blue,
activate Bluetooth® on smartphone and pair with the new device
‘Teufel MOTIV GO VOICE’.
The LED lights up permanently blue after successful pairing
-  Hold for 10 sec.: Delete Bluetooth® device list




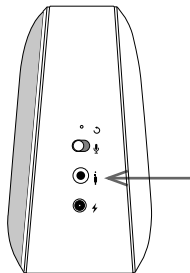


Play music over Bluetooth® or Wi-Fi

- Play/Pause: press ►||
- Play next track: Simultaneously tap ►|| and +.
- Start the track from the beginning if it has played for more than 10 sec.: Simultaneously tap ►|| and -.
- Play previous track if the current track has been playing for less than 10 sec.: Simultaneously tap ►|| and -.

AUX playback

- 1 Connect the source player to the  socket (see arrow); inserting the 3.5 mm jack plug switches from Bluetooth® to AUX.
- 2 Start and control playback on the source player.
Press the ►|| button to mute.




Charger MOTIV® GO VOICE

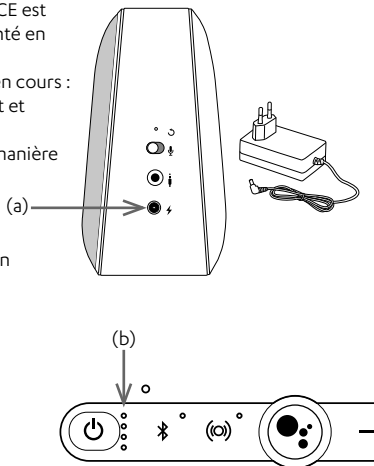
L'accumulいたリオン intégré se recharge dès que le MOTIV® GO VOICE est connecté au chargeur par le biais du port (a) et dès qu'il est alimenté en courant électrique par celui-ci.

- Les LED de l'indicateur de l'accumulいたリオン (b) signalent que la charge est en cours : Les LED du haut fonctionnent comme des voyants de défilement et signalent l'état actuel de l'accumulいたリオン (voir tableau).
- Lorsque l'accumulいたリオン est entièrement rechargé, les LED s'allument de manière continue.

État de charge

Pendant le fonctionnement, vous pouvez afficher l'état de l'accumulいたリオン en appuyant brièvement sur la touche  :

76–100 %	les 4 LED s'allument
51–75 %	3 LED s'allument
26–50 %	2 LED s'allument
11–25 %	la LED inférieure s'allume
<11 %	la LED inférieure clignote



Configuration avec l'appli Google Home

Pour configurer le MOTIV® GO VOICE en toute simplicité, veuillez télécharger l'appli « Google Home » pour iOS et Android sur votre smartphone ou tablette, à partir de l'app store correspondant.


- 1 Allumez votre MOTIV® GO VOICE.
- 2 Démarrez l'appli Google.
- 3 Pour configurer un nouvel appareil, il vous suffit de suivre les indications simples de l'appli.

Remarque importante :
Les fonctions Bluetooth® ne peuvent être utilisées qu'une fois l'installation effectuée.

		
Appli Google Home		

Assistant Google

Dès que vous avez établi une connexion à Internet par le biais du WiFi et dès que le micro est allumé, l'assistant Google attend vos questions et vos ordres.

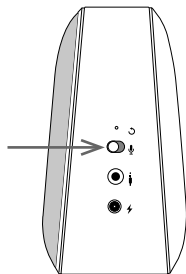
Lorsque vous souhaitez donner un ordre ou poser une question, commencez toujours par « Ok Google » ou appuyez sur la touche Google .

Voici quelques exemples :

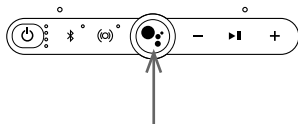
- « Ok Google, augmente le volume »
- « Ok Google, passe en mode Bluetooth »
- « Ok Google, arrête la lecture dans 30 minutes »

Si vous souhaitez savoir tout ce que l'assistant Google sait faire, posez tout simplement la question : « Ok Google, que peux-tu faire pour moi ? »

Allumer/éteindre le micro pour Google







Ou consultez les pages d'information sur Internet : assistant.google.com/explore






Consignes d'utilisation

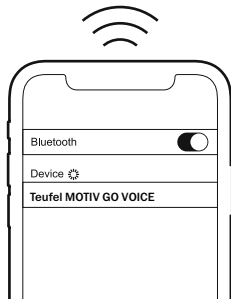


Généralités

-  Maintenir cette touche enfoncée pendant 2 s pour allumer et éteindre l'appareil
-  Réduire le volume
-  Augmenter le volume
-  Activer/désactiver le traitement du champ stéréo Dynamore®

Bluetooth®

-  Appuyer brièvement sur cette touche : sélectionner la source Bluetooth®
-  Appuyer sur cette touche pendant 2 s : démarrer le couplage Bluetooth® :
la LED située à côté de la touche clignote en bleu, activer la fonction Bluetooth® sur le smartphone et coupler avec le nouvel appareil « Teufel MOTIV GO VOICE ».
Une fois le couplage effectué, la LED s'allume en bleu
-  Appuyer sur cette touche pendant 10 s : supprimer la liste des appareils Bluetooth®




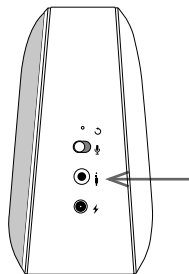


Écouter de la musique par Bluetooth® ou WiFi

- Play/Pause : appuyer sur ►||
- Lire le morceau suivant : appuyer brièvement sur les touches ►|| et + en même temps.
- Rejouer le morceau depuis le début si celui-ci est diffusé depuis plus de 10 s : appuyer brièvement sur les touches ►|| et — en même temps.
- Rejouer le morceau précédent si le morceau actuel est diffusé depuis moins de 10 s : appuyer brièvement sur les touches ►|| et — en même temps.

Lecture AUX

- 1 Brancher le lecteur à la prise  (voir flèche), le branchement de la prise jack 3,5 mm fait passer l'appareil du mode Bluetooth® au mode AUX.
- 2 Démarrer et commander la lecture sur l'appareil.
La touche ►|| permet de passer en mode Silencieux (Mute).



Teufel

Lautsprecher Teufel GmbH
Bikini Berlin, Budapester Str. 44
10787 Berlin (Germany)

Online Support:

teufelaudio.com/support
teufel.de/support
teufelaudio.at/support
teufelaudio.nl/ klantenservice
teufelaudio.fr/support
teufelaudio.pl/obsluga-klienta
teufel.ch/support

CE This appliance complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the CE Declaration of Conformity can be found at this web address:
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity.html

The following radio frequency bands and radio transmitting powers are used in this product:

	Frequency	Transmissionpower
Bluetooth®	2.4–2.4835 GHz	4 dBm
WLAN	2.412–2.472 GHz	17 dBm
	5.180–5.826 GHz	17 dBm

Implemented battery technology: Lithium-Ion 7.2V 5200mAh



The Bluetooth® word mark and Bluetooth® symbol are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use by Lautsprecher Teufel is licensed.
© All trademarks are the property of their respective owners.

